

ÍBÚÐARSPURN- INGURIN Í HAVN

**verður at loysa við:
at fáa til vega byggiðki,
beinleiðis stuðuli til set-
húsabygging
og stuðlan av byggisamtøkum**

Íbúðarspurningurinn í Havn er ikki einans stóðugt óloystur, men hann er nógv versnaður tey seinastu fyra árin, undir hesum evnaleysa kommunuvalda stýri, vit hava havt.

Øll vita vit, hvussu hopleyst tað er í hesum stóðugt vaksandi býi at fáa innivist, sum hóskar fyrri menni skju nú á degum. Og fæst okkurt, sum er reiðiliga nýtt til leigu, so er tað so ókristiliga dyrt, at einans fólk við teim stórstu inn-tøkunum kunnu gjalda leiguna.

Húsabygging í Havn er vörðin so dyrt, at ikki er at bjóða til hjá honum við arbeiðsmannalønini at fara undir at byggja. Og hetta stendst í fyrstu syftu millum annað av, at grundokini eru so ovurhonds dyrt, og í aðru syftu av, at byggi-spekulantar vegna hitt stóra íbúð-artrotið halda so høgur húsprisir, at tað einans vera fólk við teim heilt stóru inntøkunum, ið troysta sær undir slík húsakeyp.

Her aftrat kemur so, at byggi-spekulantarirnir tykjast at hava lætt

við at fáa byggiðki, meðan ein-staklingurinn sókir eftir oki ár eftir ár uttan at fáa nakað — ja, ofta uttan at fáa svar.

Hetta ber ikki til longur!
Her má broyting koma í beinan vegin!

Javnaðarmenn hava havt hesi mál til kanningar og viðgerðar. Og teir eru samdir um, at teir javnaðarmenn, ið valdir verða í býráðið, beinan vegin fara í holt at loysa íbúðarspurningun í Havn.

Hetta halda vit, eigur at verða gjørt við at fáa grundoki til vega, við beinleiðis studningi til sethúsa-

bygging og við stuðuli til sambyggingfeløg.

Tað fyrsta, ið gerast má á hesum oki, er at fáa til vega bilig grundoki til privatfólk og sambyggingufeløg (men ikki til byggi-spekulantar). Her má so kommunan taka tapið. Tað ber ikki til longur, at kommunan skal liggja og selja grundoki fyrri einar 30 kr. meturin. Nei, her má prisurin niður á 10 ella kanska 5 kr. m.

Hetta er so fyrsti stuðulin, ið kommunan skal geva sínum íbúgvum til íbúðir; men finnst mugu eisini aðrir hettir at fáa hesa ovurdýru húsabyggingina í Havn niður, so fólk, yvirhovur skulu troysta sær at fara undir at royna at seta fót undir eigið borð.

Tann, ið vil loysa íbúðarspurningun í Havn, eigur at velja javnaðarmenn í Havnar býráð — og fram um alt ikki uttanflokka øjbarbare, ið einans vilja mjølva sína egnu koku.

Havnarnaður.

VALEVNI

javnaðarmanna til býráðsvalið

BYRÁÐSLISTE:

Pauli Dahl, telefonmonturur
Jens P. Egholm, bilstjóri
J. P. Henriksen, skrivstovumaður
Andrew Isheim, arbeiðsmaður
Jákup Suni Jacobsen, skrivstovum.
Nap. Hovgaard Jacobsen, bankam.
Martin Joensen, arbeiðsmannafelagsformaður
Poul R. Knudsen, kassameistari
Elinborg Petersen, lærarinna
Magnus Torsheim, arbeiðstakari
Poul Vang, viriporturur

LIKNINGARNEVND:

Gunnleiv Midjord, bankamaður
Albert Hansen, arbeiðsformaður
Jacob Lindenskov, skrivstovumaður
P. K. Mouritsen, blaðmaður
John Smith, teknari
Viggo í Stórstovu, handilshjálpari
Jacob Wenningstedt, lærari

SKÚLANEVND:

Jona Hendriksen, bankassistent
Edv. Lindenskov, ketilpassari
P. K. Mouritsen, blaðmaður
Poul E. Petersen, lærari
Jacob Wenningstedt, lærari

GRANNSKODARAR:

Tórus Dalsgaard, skrivstovustjóri
Ingvar Jacobsen, granskoðari

A uppstillingarfundum javnaðarfelagsins í Havn vórðu hesir listar gjördir til býráðsvalið, ið verða skal 19. desember

Sum kunnugt verður tann broytingin hesaferð, at møguleiki er at geva sína atkvøðu persónliga, men

høvi er tó framvegis eisini at atkvøða fyrri listanum.

Javnaðarfólk verða biðin um at standast væl um sín egna lista til býráðsvalið. Tað er þurt eingin orsök at tveita atkvøða til privatistar, tí tað ferir ikki til nakran sunnan býarpolitikk at gera sum Jóannes Niclasen á sinni.

68 TOSUND Í PART

Norski snurpúðarurin »Tórdise frá Helgoland, hevur higartil í ár eina nettovæðið uppá 97.000 hl av sild. Mannspurturin verður 68.000 n. kr

OV DÝRUR. Leiðandi politikarar í USA eru av tí áskoðandi, at teir nýggju mennirnir í Kreml neyvan eu hugaðir at halda Fidel Castro við maktina á Kuba í longri tíð. Hetta verður teimum atlandi ov dyrt — 7 miljónir kr. um dagin.

**BRÚKA MEIR —
FRAMLEIDA MINNI**

Seinastu 10 árin hevur eggja-forbrúkið í Danmark verið í stóðugum vøkstri og er í lotuni 50—55 milj. kg. Samstundis er framleiðslan minkað frá 160 milj. kg í 1959 til 90 milj. kg nú

Talið av eggjaframleiðaranum er í somu tíð minkað frá 225.000 niður í slok 120.000, men framleiðslan uppá hvønn framleiðara er hækkað frá 10 kg upp í 15—16 kg um vikuna.

MÓTI LOYSING

**YVIRTØKA AV POSTVERKINUM OG SKIPAEFTIRLITINUM
SKAL FREMJAÐ NÚ**

Tjóðveldisflokkurinn hevur havt landsfund. Í stjórnini sita umframttingmenninar, Ólavur Michelsen, Petur Reinert, Hemming Jespersen og Archibald Hansen.

Í flokksfrágreiðingini verður upp

afturtekið mangt av tí vit nú hava hoyrt um síðan ta sokallaða »sjálvstýrislandsstýrið« varð sett.

Fundurin sigur m.a. at strongt verður á at »fremja málini um avtøku av herskyldu, hervaldi og deyðarevsing.

»Yvirtøka av postverkinum, sum longu er samtykt av lögtinginum, yvirtøka av skipaeftirlitinum.

Og tað verður lagt aftrat, at hetta skal fremjast nú.

TVILEMBA

Ein ær hjá Óla Hans Hansen í Miðvági hevur fyrri aðru ferð lemt í ár. Fyrru ferð 22. april og fyrradagin.

Góðar ísfiskasølur í gjár

Aftaná at føroysk skip ikki sluppu at selja vegna kvotaskip-ana, fyrrrenn í gjár, var prisurin heilt góður. Meðalprisurin í Grims by og Aberdeen lá um 14 sh. fyrri kt.

Í Aberdeen fekk Pison 5.454 stp. Í Grimsby fekk Nornagetur 7.530 stp. fyrri 1109 kt. og Gudmundur 7.376 fyrri 1.022 kitt.

Meðalprisurin á týska markaðinum fyrri hýsu lá fyrst í vikuni um 2,78 pr. kg

Odmar Skarðhamar er staddur í

Sovjetrúmd- arknøttur

Eisini ein sovjetiskur rúmdarknøttur er nú ávegis móti Mars. Gjáramorgunin segði Moskva, at ein slikur var útskotin og at knøtturin gongur eftir ætlan. Hesin knøttur, sum væl er at rokna sum ein konkurentur til amerikanska knøttin Mariner IV, skal um eitt hált á senda upplýsingar aftur til jörðina viðvíkjandi Mars, men ikki er enn vist um hann skal taka myndir, sum tann amerikanski.

Hetta er onnur royndin at senda rúmdarfar til Mars, í 1962 var ein royndin mislykkað, tann knøtturin var meira enn miljón km frá jörðini.

Stjóraskifti

Erik Hoffmeyer, professari sigst at hava jattað at taka við sum nýggjur stjóri í Danmarks Nationalbank eftir Svend Nielsen, stjóra, sum fer frá 1. januar 1965.

Nýggi tjóðarbankastjórin er 39 ára gamal, er limur av formannskapinum í búskaparráðnum. Hann varð cand polit í 1951 og hevur fyrr tveir ferðir verið knýttur at tjóðarbankanum.

Hann bleiv stjóri fyrri sparikassanum Bikuben í 1962.

Týsklandi fyrri at umboða føroysku soluna av fiski har, meðan er Sofus Poulsen umboðsmaður í Aberdeen.

ÚTVARPIÐ

**KRAV UM VÍÐKAN AV
ÚTVARPI GRÖNLANDS**

Grönlendsku lurtarnir vilja hava fleiri tíðindi. Tíðindasendingarnar í Grönlendi eru av alstórum tydingi, tá illa er státt við blóðum har uppi. Í lotuni senda teir tíðindi tveir reisir um dagin. Grönlenska landsráðið hevur viðtikið soljóðandi skriv:

»Landsráðið leggur stóran dent á, at tíðindasendingar og aktuellar sendingar verða viðkaðar. Tí verður uppskot um at hækka studningin til tíðindasendingar at styðja. Heitt verður á myndug leikarnar um at byggja sethús til hitt økta talið av meðarbeiðarum hjá útvarpinum. Serligur dentur verður lagdur á, at danski almenningurin fær allar gjallari frágreiðingar og upplýsingar um grönlensku viðurskipti.»

Landsdystur

Danska landsliðið leikti í gjár móti israeliska landsliðnum í Tel-Aviv. Úrslitið varð, at Danmark vann við 1—0. Málið varð skotið í seinna hálvleiki av Tom Søndergaard.

40 MILJ. KR YVIRSKOT

Í hesum mánaða heldur stjórnin fyrri SAS fund, har m. a. avlopið hjá SAS fyrri 1963/1964, verður roknað til at vera útvið 40 milj. sv. krónur.

Brútleyp. Friggjadagin giftast í Havnar kirkju krambúðargenta Sunneva Johansen og Milson Zachariasen, stýrimaður, bæði í Havn.

Til sjúkrakassalimirnar

Limagjaldið fyrri desember mánað er til fálíð til gjaldingar.

Teir limir, ið ikki longu hava gildið limagjald og møguligt eftiransunargjald fyrri árið 1964, biðjast um at gjalda nú beinan vegin.

Limir, sum skula hava rokningar endurgjaldnar frá sjúkrakassanum, t. d. peningahjálp, brillur, massasju, songarhjálp ella begravilshjálp, eiga at venda sær til kassan so hvørt og krav um endurgjald eigur helst ikki at vera eldri enn ein mánað.

Endurgjaldskrav fyrri eitt álmá-nakkaár, sum ikki er fráboðað innan 1. februar árið eftir, fellur burtur.

**MEGINFELAG
SJÚKRAKASSA FØROYA**

Løtings- vallistin

fyrri Tórshavnar kommunu fyrri 1965 er til skjals á skrivstovu fólka yvirlitsins, Rektoragota 2, frá 1. til 12. desember í ár, báðir dagar íroknaðir.

Mótmæli viðvíkjandi gildi val-listanna verður at senda býráðnum skrivliga innan 15. desember í ár.

TÓRSHAVNAR BYRÁÐ

Sóknarstýrislistarnir

Mint verður á, at sóknarstýrislistarnir yvir persónliga tryggingarskyldugar menn liggja frammi til alment eftirlit hjá sóknarstýrunum í daginum frá 1. til 15. desember.

Persónliga tryggingarskyldu hevur bert tann maður sum hevur í minsta lagi fimtingin av ársvinnuni av sjónum. Menn, ið ikki hava persónliga tryggingarskyldu kunnu tó verða tryggjaðir um teir venda sær til tryggingina.

VANLUKKUTRYGGINGIN